

BARRON'S

轻松快捷 学德语

Paul Graves / 编著
何宁 / 编译

有趣的字谜
实用的词卡
快速小测验
生动的插图
精彩的地图

学练一体 轻松掌握!

特别赠送
便携式双语双向
词汇手册



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS



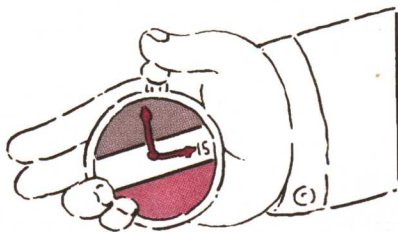
轻 松 快 捷
学

德 语

DEUTSCH

Paul G. Graves 编著

何 宁 编译



为帮助你掌握学习节奏

每隔 15 分钟

书中会出现上边所示的停表

你可以每天学习其中一个单元

或根据需要掌握自己的学习节奏



北京语言大学出版社

BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

(京)新登字 157 号

图书在版编目(CIP)数据

轻松快捷学德语 / (德) 格拉夫斯 (Graves, P.) 编著; 何宁编译.

—北京: 北京语言大学出版社, 2006

ISBN 7-5619-1630-2

I. 轻…

II. ①格… ②何…

III. 德语 - 自学参考资料

IV. H339.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 037179 号

著作权合同登记号 图字: 01-2005-4371

Copyright © 2004 by BARRON'S EDUCATIONAL SERIES, INC.

This edition arranged with BARRON'S EDUCATIONAL SERIES, INC.

through Big Apple Tuttle-Mori Agency, Inc.

Chinese edition copyright 2006 by Beijing Language and Culture University Press

All rights reserved.

书 名: 轻松快捷学德语

责任印制: 乔学军

出版发行: 北京语言大学出版社

社 址: 北京市海淀区学院路 15 号 邮政编码: 100083

网 址: www.blcup.com

电 话: 发行部 82303650 / 3591 / 3651

编辑部 82303393

读者服务部 82303653 / 3908

印 刷: 北京中科印刷有限公司

经 销: 全国新华书店

版 次: 2006 年 6 月第 1 版 2006 年 6 月第 1 次印刷

开 本: 787 毫米×1092 毫米 1/16 印张: 17.25 词汇手册: 2.25

字 数: 442 千字 印数: 1-5000 册

书 号: ISBN 7-5619-1630-2 / H·06077

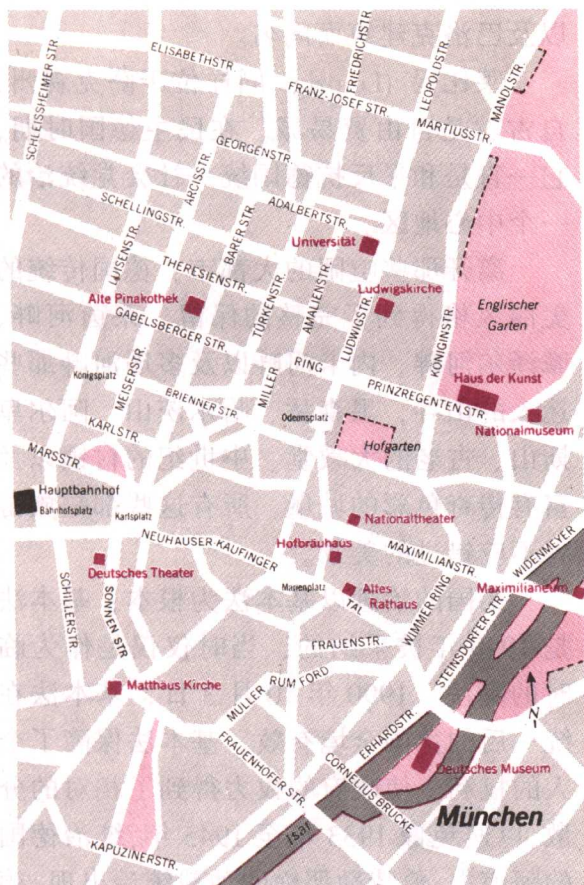
定 价: 45.00 元

凡有印装质量问题本社负责调换, 电话: 82303590

目 录

德语语音		3
结识他人	LEUTE KENNENLERNEN	8
1 开始交谈	Ein Gespräch anfangen	8
到达	ANKUNFT	21
2 找地方过夜	Unterkunft finden	21
观光	SEHENSWÜRDIGKEITEN BESICHTIGEN	33
3 步行找路	Zurechtfinden zu Fuß	33
4 公共交通工具	Öffentliche Verkehrsmittel	42
5 时间与数字	Von Zeit und Zahlen	53
6 火车	Züge	65
7 国家与语言	Länder und Sprachen	73
8 汽车与小型客车	Autos und Kleinbusse	79
路标	Straßenschilder	
9 野营	Camping	93
10 天气/季节	Das Wetter / Die Jahreszeiten	99
日期、星期、月份	Tage, Wochen, Monate	
11 飞机	Flugzeuge	105
娱乐	UNTERHALTUNG	109
12 戏剧/电影/节假日	Theater / Kino / Feiertage	109
13 运动	Der Sport	116
点菜	ESSEN BESTELLEN	124
14 膳食	Mahlzeiten / Speisen	124
15 在餐馆	Im Restaurant	133
小费	Das Trinkgeld	
阶段考查	NA, WIE GEHT'S?	141

在商店	IM GESCHÄFT	148
16 服装店 尺码、度量单位、基本颜色	Bekleidungsgeschäfte Größen, Maße, Grundfarben	148
17 食品店	Lebensmittelgeschäfte	157
18 药品杂货店/药店	Die Drogerie / Die Apotheke	163
19 洗衣店与干洗店	Wäschereien und Chemische Reinigung	171
20 美容院 美发师 理发店 理发师	Der Damensalon Der Friseur Der Herrensalon Der Friseur	176
21 报刊亭 文具店	Der Kiosk Die Papierwarenhandlung	184
22 珠宝商 钟表匠	Der Juwelier Der Uhrmacher	191
23 礼品店 音乐制品店 图片社	Der Geschenkartikelladen Das Musikgeschäft Das Photogeschäft	198
24 维修服务：配镜师 修鞋匠	Reparaturen: Optiker Schuhmacher	205
重要的服务	WICHTIGE DIENSTLEISTUNGEN	210
25 银行业务	Das Bankwesen	210
26 邮政	Die Post	220
27 电话服务	Der Telefondienst	225
28 牙医 医生 医院	Der Zahnarzt Der Arzt Das Krankenhaus	232
出行之前	VOR DER ABREISE	245
词汇卡片		255



祝贺您，亲爱的朋友！购买这本书是个极好的主意。学习一门新的优美的语言会给你带来很多乐趣。

优美的？是的，我知道；人们总说意大利语更为悦耳，法语更为优雅，西班牙语更为阳刚——但是，又有谁希望整日歌唱，穿着礼服，或者大男子气？

根据我自己的经验，我可以肯定地说，德语是一门实际的、绝没有废话的语言，但却又无比诗意的语言，因此，你会爱上学习德语的。

我们先澄清一些对德语的误解。

误解一：Donaudampfschiffahrtsgesellschaftskapitänswitwe（多瑙河轮船公司一位船长的遗孀）这个单词并不是我们所知道的最长的单词。在威尔士的一个地方，当

地人的名字长达几英寸。

误解二：讲德语并不会让你的喉咙发痛。我讲德语已经很多年了，并没有因此患病。与苏格兰人和荷兰人一样，德国人也珍爱自己的喉咙。

误解三：典型的德国男人并不是穿着短皮裤，热衷于哼唱岳得儿调，把香肠、土豆和泡菜作为自己主要的食物。

另一方面是什么呢？

正解一：德语和英语是亲属语言，因此，学过英语的人会很容易识别许许多多的单词。

正解二：德国人迷恋他们的啤酒——但是，一旦你尝了德国啤酒，你也会迷恋它的。（就我个人而言，我也非常喜爱德国的葡萄酒。）

正解三：在任何一个商店，你都不会与人发生争执，服务人员不会像别的地方的人一样渴望小费，旅馆的房间通常情况下非常整洁，火车总是正点到达。还有，在德国无数的戏剧院、歌剧院、音乐会和芭蕾舞表演。

我们再简单介绍一下德国的一些大城市。法兰克福（Frankfurt）是德国重要的交通枢纽之一，同时也是德国的经济中心，拥有一个规模庞大的国际机场。

在秋天，你可以享受慕尼黑（München）的啤酒节（Oktoberfest）。慕尼黑也因为它很棒的剧院、雅致的音乐厅以及各种各样的画廊而闻名。

如果你找寻优雅，杜塞尔多夫（Düsseldorf），莱茵河畔的这座大都市，是你的首选。它是德国的时尚之都，同时也是德国最富有的城市之一。

汉堡（Hamburg），这个“北方威尼斯”是世界上最大的海港之一。它同时也是一

个重要的文化中心，尤其因为大型的杂志社和图书出版公司而闻名。汉堡的圣保罗 (St. Pauli) 区，则因多彩的夜生活而出名。

1990 年，民主德国加入联邦德国，柏林这座城市也得到了统一，并再次成为德国的首都。柏林是欧洲最大的工业中心之一；同时在文化方面，柏林也是众人所向往的地方，拥有三座歌剧院，几个大型交响乐团，几十座剧院以及世界闻名的博物馆。它也是联邦德国的政府所在地。

波恩，统一前联邦德国的首都，在 1949 年的时候，还不过是一座小小的大学城，仅仅是作为作曲家贝多芬的出生地而有名。由于政治原因，这座城市才成为一个重要的地方。在挑选首都的时候，柏林本身已经出局，但它大力举荐波恩，因为它担心，如果法兰克福成为了德国首都，那么法兰克福将会永远作为德国首都，即使德国重新得到统一。在柏林重新成为联邦政府的所在地后，波恩仍然是一个重要的行政管理和科学的中心。

德累斯顿 (Dresden) 作为萨克森州的首府，因为是微电子工业的中心，而变得越来越重要。同时，德累斯顿也是一个重要的文化中心，因为音乐、艺术收藏品

以及巴洛克建筑而闻名。

莱比锡 (Leipzig) 同样位于萨克森州，自古就是自由贸易城。在民主德国时期，它一直是和平反抗德国统一社会党统治的一个中心地区。

离开那些喧闹的大都市，德国传统的美丽风格得到了完整的保留。莱茵河畔、摩泽尔河畔、内卡河畔以及多瑙河畔那些迷人的山谷，黑森林、哈尔茨山、阿尔卑斯山、古老的大教堂、中世纪的村镇以及富有传奇色彩的城堡，所有这些都是旅游者不应错过的美景。

德国的治理以基本法为根本，基本法是 1949 年被采纳的，当时仅仅是作为临时的宪法。1990 年 10 月 3 日，基本法在统一后的德国全境有效。基本法保障了个人的权利，使政府的权力得到了相对的分散，以避免像 1933 年至 1945 年，统治德国的阿道夫·希特勒那样的独裁统治出现。德国被划分为了 16 个联邦州 (Länder)。每个州的州长 (Bundespräsident) 是该州的首脑。德国政府的首脑是总理 (Bundeskansler)，由议会下院，即联邦议院选举产生。议会上院，即联邦参议院代表各州的利益。

你可能要问，为什么要学习德语。



我们了解一下德语的实际应用吧。目前,有超过1亿人讲德语,他们居住在德国、奥地利以及瑞士的大部分地区。在欧洲以及世界各地,还有几百万的人讲德语,或听得懂德语。

德语是最棒的国际性的语言之一,特别是在科学、技术和商业贸易领域。既然谈到了商业贸易,你知道吗?在全世

界的贸易国家中,联邦德国是仅次于美国的,位列第二位的,它可是一支主要的经济力量。

你现在已经准备开始学习一门新的语言的奇异之旅了。这本书将会使你的学习过程变得简单、有趣和尽可能的方便。我们只以现在时态使用动词,这样,你就能够很快获得德语会话的知识。

德语语音

德语的语音并不难,掌握了基本的发音规律,见到单词就可以发出音来。在使用这本书之前,你需要了解字母与字母组合所代表的发音。请在开始学习课文之前阅读发音指导。

重音

当德语单词有不只一个音节时,重音经常落在第一个音节上。但是,也有很多例外的情况,在本书中,这类词的重读元音,长音用下划线标明,短音用点标明,例如: Familie 家庭, Moment 片刻。

音节的划分

德语单词在单个辅音之前或是双重辅音之间划分音节,例如:

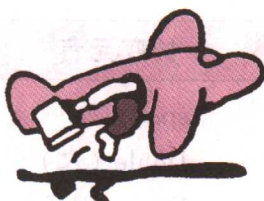
sagen sa-gen 说

kommen kom-men 来

辅音组合,例如 sch, ch, B(ss), 以及 ph 被视做单个辅音。复合词根据其各个独立的部分来划分,例如:

Flugnummer Flug-num-mer 航班号

总体来说,德语中音节的划分对于学习德语的人来讲不会造成问题。



元音

德语有长元音、短元音和双元音。当元音重叠时(Boot 船),当元音后为 h 时(Fehler 错误),或者当元音后只有一个辅音时(rot 红色的),元音发长音。当元音后有两个或两个以上辅音时(essen 吃),元音发短音。双元音可以分为三类: ai, ay, ei, ey (Eier 鸡蛋); au (grau 灰色的);以及 äu, eu (Beutel 包)。

德语单词词尾的 e 总是发音的,是非重读的央元音,并且它的发音有点像汉语的 e。例如: Bitte 请; Wände 墙。

德语的元音中还包括三个变元音,它们是 ä, ö 和 ü。这些变元音可以发长音,也可以发短音。汉语里没有对应的 ä 这个音。短音的 ä 往往就像汉语的 ai,但发音短促。出于实用的目的,你可以像发长音的 ai 一样,发长音的 ä。

变元音 ö 需要一些练习。短音的 ö 舌位同短音 e,口型同短音 o。试着发德语中长音的 e,并且在发这个音的时候,将双唇撮成圆形。为了发出这个长音的 ö,必须要把嘴唇撮得特别圆。

德语中的变元音 ü 就好像汉语的 ü,保持舌头的位置不动。与长音和短音的 ö 相比,发长音的 ü 时,嘴要向前伸,并且嘴唇要比短音的 ü 更圆一些。

在德语中,元音 y 的发音就好像长音的 ü,例如: Symphonie 交响乐。

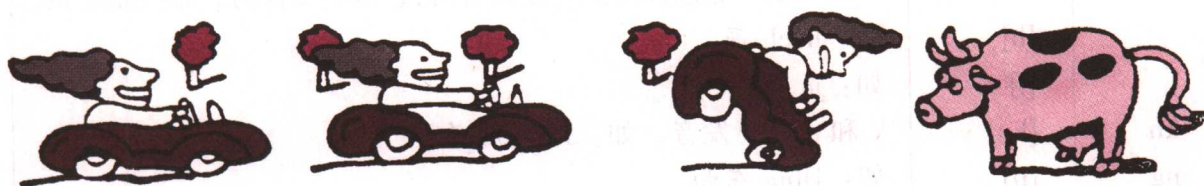
对中国人而言,德语中的双元音是简单易学的。

请跟着磁带模仿德语的发音。

短元音	音标	长元音	音标
bitten (问)	[ɪ]	bieten (给)	[i:]
Bett (床)	[ɛ]	Beet (花床)	[e:]
Stadt (城市)	[a]	Staat (国家)	[a:]
Loch (洞)	[o]	hoch (高)	[o:]
Fluss (河)	[u]	Fuß (脚)	[u:]

短变元音	音标	长变元音	音标
Wände (墙)	[ɛ]	spät (晚)	[ɛ:]
Hölle (地狱)	[ø]	Höhle (穴)	[ø:]
Hütte (小屋)	[y]	Hüte (帽子)	[y:]

双元音	音标	举例
ai	[ai]	Hain (树林)
ei	[ai]	Mein (我的)
äu	[ɔy]	Häute (皮肤)
eu	[ɔy]	heute (今天)
au	[au]	auf (在……上)



辅音

德语的大部分辅音的发音都有与之十分接近的汉语相应的辅音。如以下几个辅音：

f, ph [f] h [h] k [k] l [l] m [m] n [n] p [p]
s [s] (在词尾、音节末尾或辅音前发清音) t, th, dt [t]

德语辅音字母的发音与举例如下：

德语字母	音标	发音/举例
ch	[x]	发音类似汉语的 h。抬起舌面，阻挡气流。只在元音 a, o, u 以及复合元音 au 之后发这个音。如：Buch 书
ch	[ç]	发音类似汉语的 x。发音时间长一些，同时增强送气。如：ich 我
chs	[ks]	如：Lachs 鲑鱼
c	[ts]	在 e, i, ä 或者 ö 之前发这个音。如：Celsius 摄氏
	[k]	其他情况下发 [k]。如：Café 咖啡屋

德语字母	音标	发音/举例
b	[b][p]	在音节开头读做浊辅音；在音节末尾或一个 t 之前读成清辅音。如：lieb 亲爱的；liebt 爱
d	[d][t]	在音节开头读做浊辅音；在音节末尾或一个 t 之前读成清辅音。如：Lied 歌曲
g	[g][k]	在音节开头读做浊辅音；在音节末尾或一个 t 之前读成清辅音。如：flog 飞；fliegt 飞
	[ç]	字母组合 ig 在词尾或音节末尾时 g 发 [ç]。如：windig 有风的
	[ʒ]	发音类似于汉语的 r。如 Garage 这个单词中的第二个 g。
h	-	只有在表明它前面的元音发长音时，它是不发音的。如：Stahl 钢。
	[h]	如：hoch 高
j	[j]	如：ja 是
kn	[kn]	k 和 n 都要发音。如：Knie 膝盖
ng	[ŋ]	如：Ding 东西
pf, ps	[pf] [ps]	德语中字母组合 pf 和 ps 的两个字母都要发音。发快速清音。如：Pfeffer 辣椒；Psychologie 心理学
qu	[kv]	如：Qualität 质量
r	[r]	在元音前读做 [r]。如：rot 红
	[ɐ]	在 er-, ver-, zer-作前缀或 -er 作为词尾时，读做 [ɐ]。如：Vater 父亲
s	[z]	元音前发浊音。如：sie 她
		在 p 和 t 之前一般读做 [ʃ]。如：spät 晚；stehen 站立
ß, ss	[s]	发音类似汉语的 s。ß 是字母 s 和 z 的连字。如：Maße 度量；Masse 大众
sch	[ʃ]	与汉语声母 sh 类似。如：schon 已经
tz	[ts]	发音类似汉语的 c。如：Platz 地方，广场
v	[f]	发音类似汉语的 f。如：Vater 父亲
w	[v]	如：Wasser 水
z	[ts]	发音类似汉语的 c。如：geizig 贪婪的，吝啬的；Kreuz 十字



德语的词性有一定的特征，如名词的首字母必须大写，有阳性、阴性和中性之分；动词不定式大部分是以en结尾的，有格的变化。下面是名词、形容词和动词的一些举例。

名词

形容词

动词



der Ball
球

Arm	手臂
Ball	球
Bier	啤酒
Buch	书
Freund	朋友
Garten	花园
Land	陆地
Preis	价格
Schiff	船
Vater	父亲

blau	蓝色的
blind	盲目的
frei	空闲的
gut	好的
hart	硬的
kalt	冷的
lang	长的
leicht	轻的
rot	红的
warm	暖的

backen	烤
beginnen	开始
binden	捆
bringen	带来
fallen	落下
finden	发现
füllen	装满
helfen	帮助
rollen	滚动
senden	寄, 送



das Bier
啤酒



das Schiff
船



das Buch
书



der Freund
朋友



der Vater
父亲



der Mond
月亮

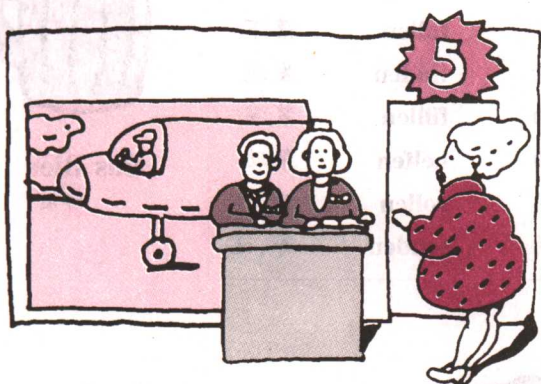
结识他人

Leute Kennenlernen

1

Ein Gespräch anfangen

开始交谈



学习问候别人和开始一次对话是非常重要的。请读几遍下面的对话，并且注意它们的发音。这些对话中包括基本的单词和表达方法，它们都是非常有用的。

马克和玛丽·史密斯，他们的女儿安妮以及儿子约翰刚刚到达慕尼黑机场，正在寻找他们的行李。马克来到了一位机场工作人员面前：

MARK **Guten Tag.**

您好。

ANGESTELLTER **Guten Tag. Womit kann ich Ihnen dienen?**

您好。我可以为您做些什么？

MARK **Ich suche meine Koffer.**

我在找我的行李。

ANGESTELLTER **Ah; Ihr Name, bitte?**

我明白了。您的名字？

MARK **Mein Name ist Mark Smith.**

我的名字叫马克·史密斯。

ANGESTELLTER **Woher kommen Sie?**

您从哪里来？

MARK Ich komme aus den Vereinigten Staaten.

我从美国来。

ANGESTELLTER Ihre Flugnummer?

您的航班号呢?

MARK Dreihundertdrei aus New York.

从纽约出发的303。

ANGESTELLTER Einen Moment, bitte.

请稍等。



正当工作人员翻看桌子上的那些文件时，汉斯，一位德国的生意伙伴遇见了马克。

HANS Tag, Mark. Wie geht's?

你好，马克。最近怎么样?

MARK Hans! Mir geht's gut. Und dir?

汉斯! 还行，你呢?

HANS Sehr gut. Bist du hier auf Ferien?

挺好，你来这里度假吗?

MARK Ja. Lass mich dir meine Familie vorstellen. Meine Frau Mary, meine Tochter Anne und mein Sohn John.

是的。我给你介绍一下我的家人。
我的妻子玛丽，我的女儿安妮，还有我的儿子约翰。

HANS Nett, Sie kennenzulernen.

很高兴认识你们。

ANGESTELLTER Entschuldigen Sie, mein Herr, die Koffer kommen mit der nächsten Maschine.

抱歉，先生，您的行李将随下一个航班到达。

MARK Zum Teufel!

天哪!

HANS Geduld, Mark!

耐心点儿，马克。

MARK Dass so etwas passiert!
(对工作人员) Danke.

竟然会发生这样的事。

谢谢。

ANGESTELLTER Bitte.

不用谢!

MARK (对汉斯) Auf Wiedersehen!

再见!

HANS Auf Wiedersehen, alle.

各位再见!

ALL Auf Wiedersehen.

再见!



下面是你的第一个练习，是以你刚才所学的对话为基础的。试着填出缺少的单词，但不要看对话。为了使你能记得，我们给出了每个要填的单词的第一个字母。



„Guten Tag.“

„G_____ T_____. Womit kann ich Ihnen dienen?“

„Ich suche meine K_____.“

„Ah; Ihr N_____, bitte?“

„M_____ N_____ ist Mark Smith.“

„Woher k_____ Sie?“

„Ich komme aus den V_____ Staaten.“

„Ihre F_____?“

„Dreihundertdrei.“

„Einen M_____, b_____.“

答 案

Guten Tag Koffer Name Mein Name kommen Vereinigten Flugnummer Moment, bitte

对话

下面是另一道练习，这道练习你可能会觉得困难一些。请试着用下面的每组单词造句，造出来的句子是对话中出现过的。如果你不能正确地造出句子，也不要感到灰心。因为你刚刚开始学习一门新的语言。很快，这样的练习就会变得简单了。

1. dir, meine, vorstellen, mich, lass, Familie
2. kommen, die, mit, Koffer, Maschine, nächsten, der
3. alle, Wiedersehen, auf

LEUTE UND DINGE

人和事物

德语中，你最先需要知道的事情之一就是如何称呼人和物。这当然是名词的功能。德语名词分为三个性。一个名词的性可以通过定冠词表示出来。一个单数的德语名词，如果它是阳性的，它前面的定冠词是 der；如果是阴性的，定冠词为 die；如果是中性的，定冠词为 das。所有复数名词的定冠词为 die。在德语中，名词的首字母都是大写的，无论它在句子中的任何位置。在德语中，名词复数的构成有好几种形式，并且有一些名词在构成复数形式时，还要加上变元音。

在学习任何一个新的名词时，要注意

1. 总要学习该名词的定冠词。
2. 总要学习该名词的复数形式。

单数和复数

单数

der Junge

男孩



复数

die Jungen



die Katze

猫



die Katzen



答 案

1. Lass mich dir meine Familie vorstellen.
2. Die Koffer kommen mit der nächsten Maschine.
3. Auf Wiedersehen, alle.

单数

der Fuß
脚



复数

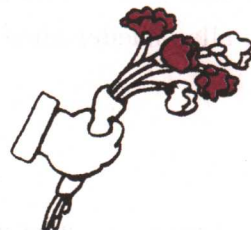
die Füße



die Blume
花



die Blumen



das Haus
房子



die Häuser



der Apfel
苹果



die Äpfel



das Auto
汽车



die Autos



die Mutter
母亲



die Mütter



das Arbeitsheft
练习本



die Arbeitshefte

